Declaration and Power of Attorney for Patent Application Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

daß ich, nach bestem Wissen, der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

ELEKTRISCHE BANDAGIERTER. WICKLUNG

MASCHINE MIT TIEFZUKÜHLENDER

deren Beschreibung (zutreffendes ankreuzen)

hier beigefügt ist.

wurde angemeldet am 21. November 2003 unter der U.S.-Anmeldungs Nr. oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) PCT/DE2003/003858 und am abgeändert

zutreffend).

(falls

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell duch einen Zusatzantrag, wie oben abgeändert wurde.

erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen an, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, §1.56 von Belang sind.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Titel 35, US-Code, §119(a)-(d), bzw. §365(b) aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder Erfinderurkunden, oder §365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird. vorangeht.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

ELECTRIC MACHINE COMPRISING WRAPPED COIL THAT IS TO BE DEEP-**FROZEN**

the specification of which (check one)

is attached hereto

was filed on 21 November 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/DE2003/003858 ,and was amended on

(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed? Prior Foreign Applications Priorität beansprucht? (Frühere ausländische Anmeldungen) 102 59 822.3 19/December/2002 [] Germany (Day/Month/Year Filed) No Yes (Number) (Country) (Nummer) (Land) (Tag/Monat/Jahr eingereicht) .la Nein [] [] (Number) (Country) (Day/Month/Year Filed) No Yes (Nummer) (Land) (Tag/Monat/Jahr eingereicht) Ja Nein Ich beanspruche hiermit gemäss Titel 35, US-Code, I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional §119(e), den Vorzug aller unten aufgeführten USapplication(s) below Hilfsanmeldungen (Filing Date / Anmeldedatum) (Application No. / Anmeldenr.) (Application No. / Anmeldenr.) (Filing Date / Anmeldedatum) Ich beanspruche hiermit gemäss Titel 35, US-Code, I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s), or §120, den Vorzug aller unten aufgeführten §365(c) of any PCT International application US-Patentanmeldungen bzw. §365(c) aller PCT designating the United States, listed below and, insofar internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten as the subject matter of each of the claims of this Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern application is not disclosed in the prior United States or der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Titel 35, US-Code §112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national Federal Regulations, §1.56 von Belang sind und im or PCT international filing date of this application. Zeitraum zwischen dem Anmeldedatum der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldedatum bekannt geworden sind. (Status) (Filing Date) (Status) (Appl. No.) (patentiert, anhängig (patented, pending (Anmeldedatum) (Anmeldenr.) aufgegeben) abandoned) (Filing Date) (Status) (Status) (Appl. No.) (Anmeldedatum) (patentiert, anhängig (patented, pending (Anmeldenr.) aufgegeben) abandoned)

Ich erkläre hiermit, daß alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten vollen und Wahrheit Gewissen der Wissen entsprechen, und daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss §. 1001, Titel 18 US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können, und daß derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under §1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem US-Patent-und Warenzeichenamt:

Postanschrift:

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

HENRY M. FEIEREISEN Reg. No. 31,084

URSULA B. DAY Reg. No. 47,296

Direct telephone calls to: Telefongespräche bitte richten an: (Name and telephone number) (Name und Telefonnummer) **HENRY M. FEIEREISEN** (212) 244-5500 Send Correspondence to:

CUSTOMER NO. 020151

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders		MICHAEL FRANK	M	Full name of first inventor \(\square\) \(\square\) \(\square\)
Unterschrift des Erfinders	Datum		inventor's Signatu	re Date
Wohnsitz		Uttenreuth / Germany		Residence
Staatsangehörigkeit		Germany		Citizenship
Postanschrift		Erlanger Strasse 27c 91080 Uttenreuth Germany		Post Office Address
Voller Name des zweiten Erfinders	-	ADOLF KÜHN	Ful	name of second inventor
Unterschrift des Erfinders	Datum		Inventor's Signatu	ure Date
Wohnsitz		Röthenbach / Germany		Residence
Staatsangehörigkeit		Germany		Citizenship
Postanschrift		Wiesenstrasse 33 90552 Röthenbach Germany		Post Office Address

Voller Name des dritten Erfinders			Full name of third inventor	
		PETER MASSEK	Betor Classe	22.07.
Unterschrift des Erfinders	Datum		Inventor's Signature	Date
Wohnsitz		Forchheim / Germany		Residence
Staatsangehörigkeit		Germany		Citizenship
Postanschrift	-	Berliner Strasse 11 91301 Forchheim Germany		Post Office Address
Voller Name des vierten Erfinders			Full na	ame of fourth inventor
		PETER VAN HASSELT	Prandukly	15.7.05
Unterschrift des Erfinders	Datum		Inventor's Signature	Date
Wohnsitz		Erlangen / Germany		Residence
Staatsangehörigkeit		Germany	•	Citizenship
Postanschrift		Tennenloher Strasse 40 91058 Erlangen Germany	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Post Office Address

Declaration and Power of Attorney for Patent Application Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

daß ich, nach bestem Wissen, der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

ELEKTRISCHE BANDAGIERTER, WICKLUNG

MASCHINE MIT TIEFZUKÜHLENDER

deren Beschreibung (zutreffendes ankreuzen)

[] hier beigefügt ist.

[X] wurde angemeldet am 21. November 2003
unter der U.S.-Anmeldungs Nr. oder unter der
Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des
Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem
Gebiet des Patentwesens (PCT)
PCT/DE2003/003858 und am

PCT/DE2003/003858 und am abgeändert

zutreffend).

(falls

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell duch einen Zusatzantrag, wie oben erwähnt, abgeändert wurde.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen an, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, §1.56 von Belang sind.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Titel 35, US-Code, §119(a)-(d), bzw. §365(b) aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder Erfinderurkunden, oder §365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

ELECTRIC MACHINE COMPRISING A WRAPPED COIL THAT IS TO BE DEEP-FROZEN

the specification of which (check one)

[] is attached hereto

X] was filed on 21 November 2003
as United States Application Number or PCT
International Application Number
PCT/DE2003/003858 and was amended on

(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed? Prior Foreign Applications Priorität beansprucht? (Frühere ausländische Anmeldungen) 102 59 822.3 19/December/2002 [X][] Germany (Day/Month/Year Filed) (Number) (Country) Yes No (Tag/Monat/Jahr eingereicht) Nein Ja (Nummer) (Land) [] [] (Day/Month/Year Filed) Yes No (Number) (Country) (Tag/Monat/Jahr eingereicht) Nein (Nummer) Ja (Land) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Ich beanspruche hiermit gemäss Titel 35, US-Code, §119(e), den Vorzug aller unten aufgeführten US-Code, §119(e) of any United States provisional application(s) below Hilfsanmeldungen (Filing Date / Anmeldedatum) (Application No. / Anmeldenr.) (Filing Date / Anmeldedatum) (Application No. / Anmeldenr.) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Ich beanspruche hiermit gemäss Titel 35, US-Code, §120, den Vorzug aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. §365(c) aller PCT Code, §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten as the subject matter of each of the claims of this Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern application is not disclosed in the prior United States or der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs PCT International application in the manner provided. dieser Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material Titel 35, US-Code §112 vorgeschriebenen Art und information as defined in Title 37, Code of Federal Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of or PCT international filing date of this application. Federal Regulations, §1.56 von Belang sind und im Zeitraum zwischen dem Anmeldedatum der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldedatum bekannt geworden sind. (Status) (Filing Date) (Status) (Appl. No.) (patented, pending (Anmeldenr.) (Anmeldedatum) (patentiert, anhängig abandoned) aufgegeben) (Status) (Status) (Filing Date) (Appl. No.) (patented, pending (Anmeldedatum) (patentiert, anhängig (Anmeldenr.) aufgegeben) abandoned)

Ich erkläre hiermit, daß alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss §. 1001, Titel 18 US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können, und daß derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under §1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem US-Patent-und Warenzeichenamt:

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

HENRY M. FEIEREISEN Reg. No. 31,084

URSULA B. DAY Reg. No. 47,296

Telefongespräche bitte richten an: (Name und Telefonnummer)		Direct telephone calls to: (Name and telephone number)
(,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	HENRY M. FEIEREISEN (212) 244-5500	
Postanschrift:		Send Correspondence to:

CUSTOMER NO. 020151

Voller Name des einzigen oder			Full na	me of first inventor
ursprünglichen Erfinders		MICHAEL FRANK		
Unterschrift des Erfinders	Datum		Inventor's Signature	Date
Wohnsitz		the country of the company		Residence
		Uttenreuth / Germany		
Staatsangehörigkeit		Germany		Citizenship
Postanschrift		Erlanger Strasse 27c 91080 Uttenreuth Germany	F	ost Office Address
Voller Name des zweiten Erfinders			Full name	of second inventor
		ADOLF KÜHN	A. Thil	18.07.
Unterschrift des Erfinders	Datum		Inventor's Signature	Date
Wohnsitz				Residence
		Röthenbach / Germany		
Staatsangehörigkeit		Germany		Citizenship
Postanschrift		Wiesenstrasse 33 90552 Röthenbach Germany	F	Post Office Address

Voller Name des dritten Erfinders		Full name of third inventor
	PETER MASSEK	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's Signature Date
Wohnsitz	Forchheim / Germany	Residence
Staatsangehörigkeit	Germany	Citizenship
Postanschrift	Berliner Strasse 11 91301 Forchheim Germany	Post Office Address
Voller Name des vierten Erfinders	PETER VAN HASSELT	Full name of fourth inventor
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's Signature Date
Wohnsitz	Erlangen / Germany	Residence
Staatsangehörigkeit	Germany	Citizenship
Postanschrift	Tennenloher Strasse 40 91058 Erlangen Germany	Post Office Address